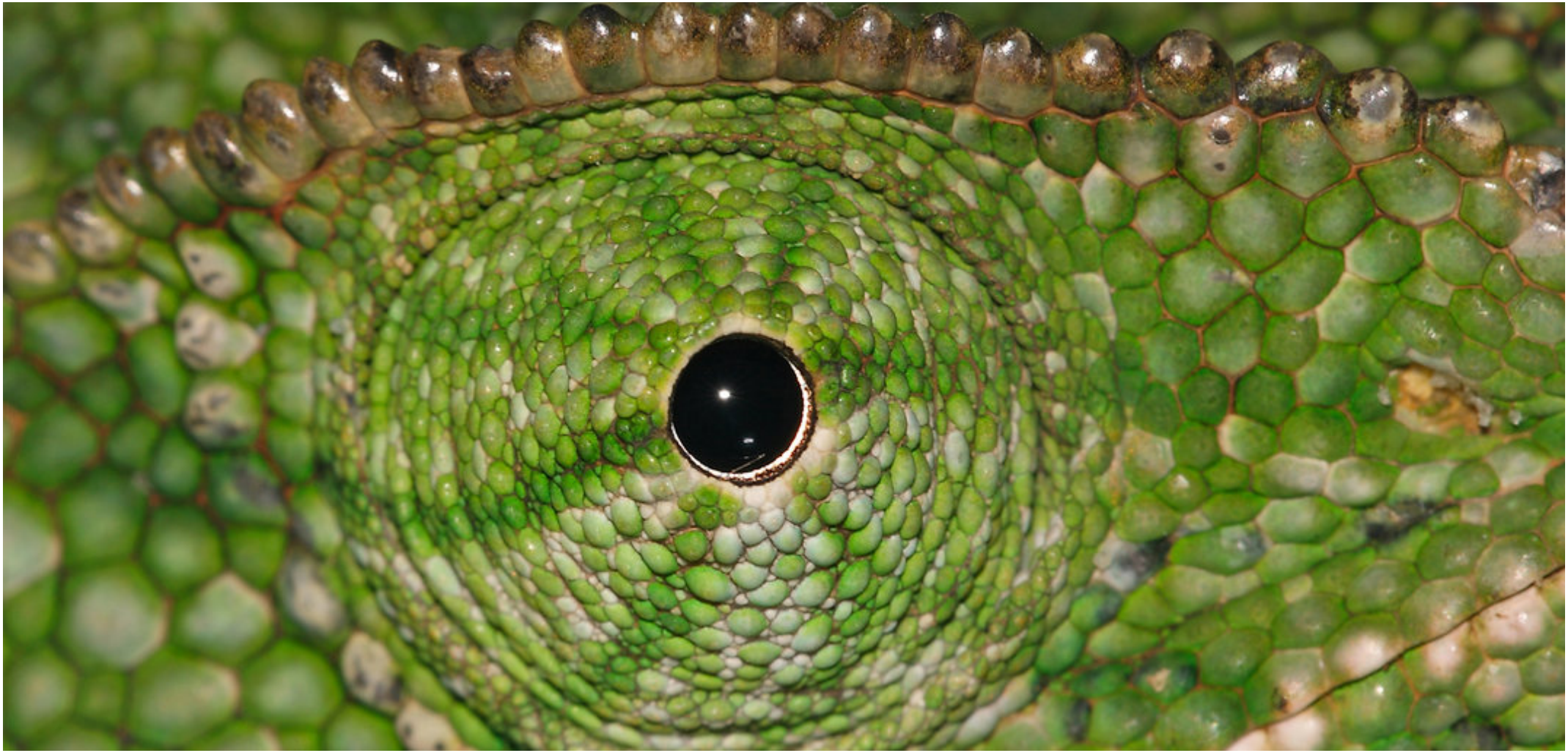
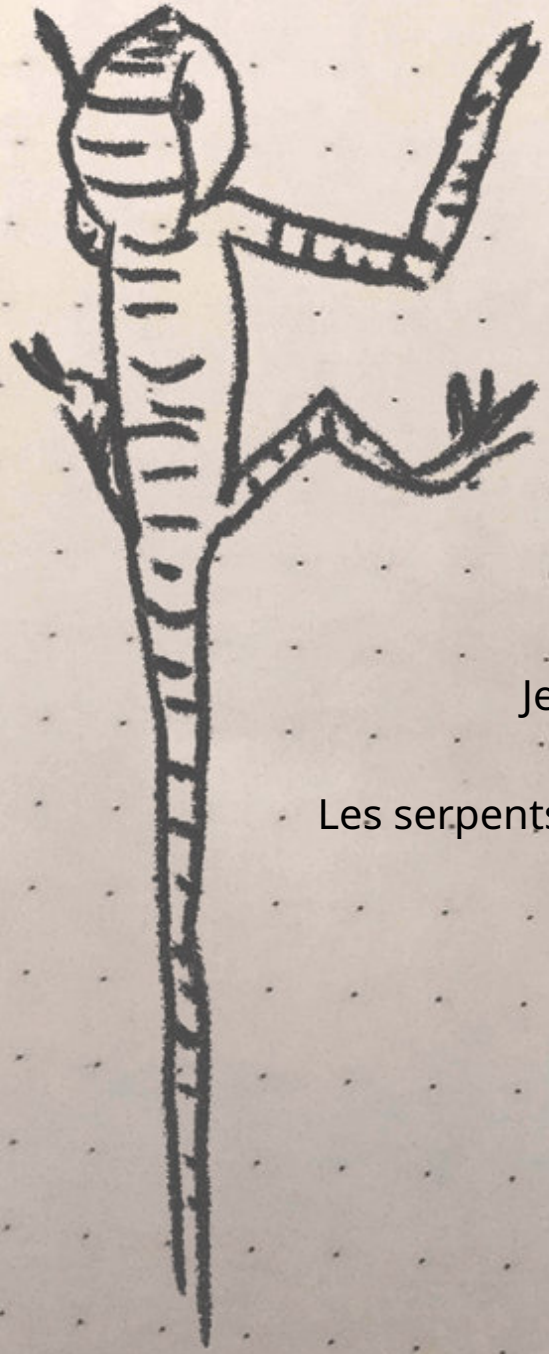


storyweaver Community

Level 2

Où suis-je?

Author: Priya Venkatesh
Illustrator: Karthikeyan S.
Translator: Camille Baizet



Je suis le plus heureux parmi les grands arbres de la forêt.

Les serpents volants ont peur de moi, ils pourraient me manger tout cru!

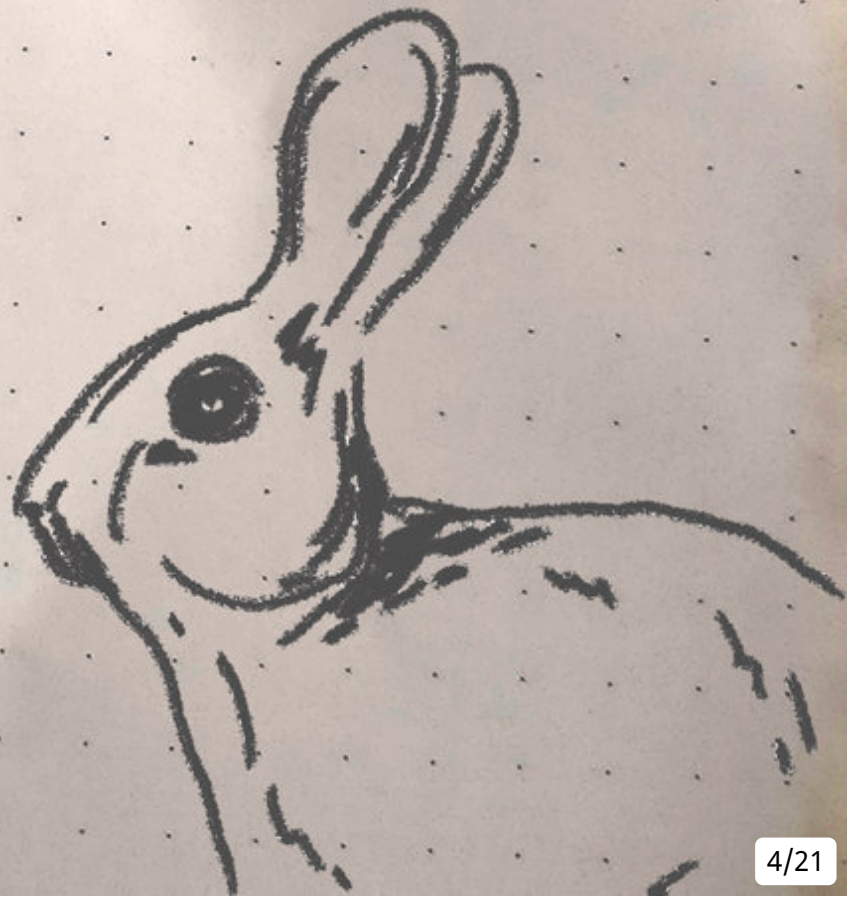
Je suis un lézard volant.
Où suis-je ?

3/21

Je suis timide et rapide.

Tu sais quoi? Je mange mes propres crottes!

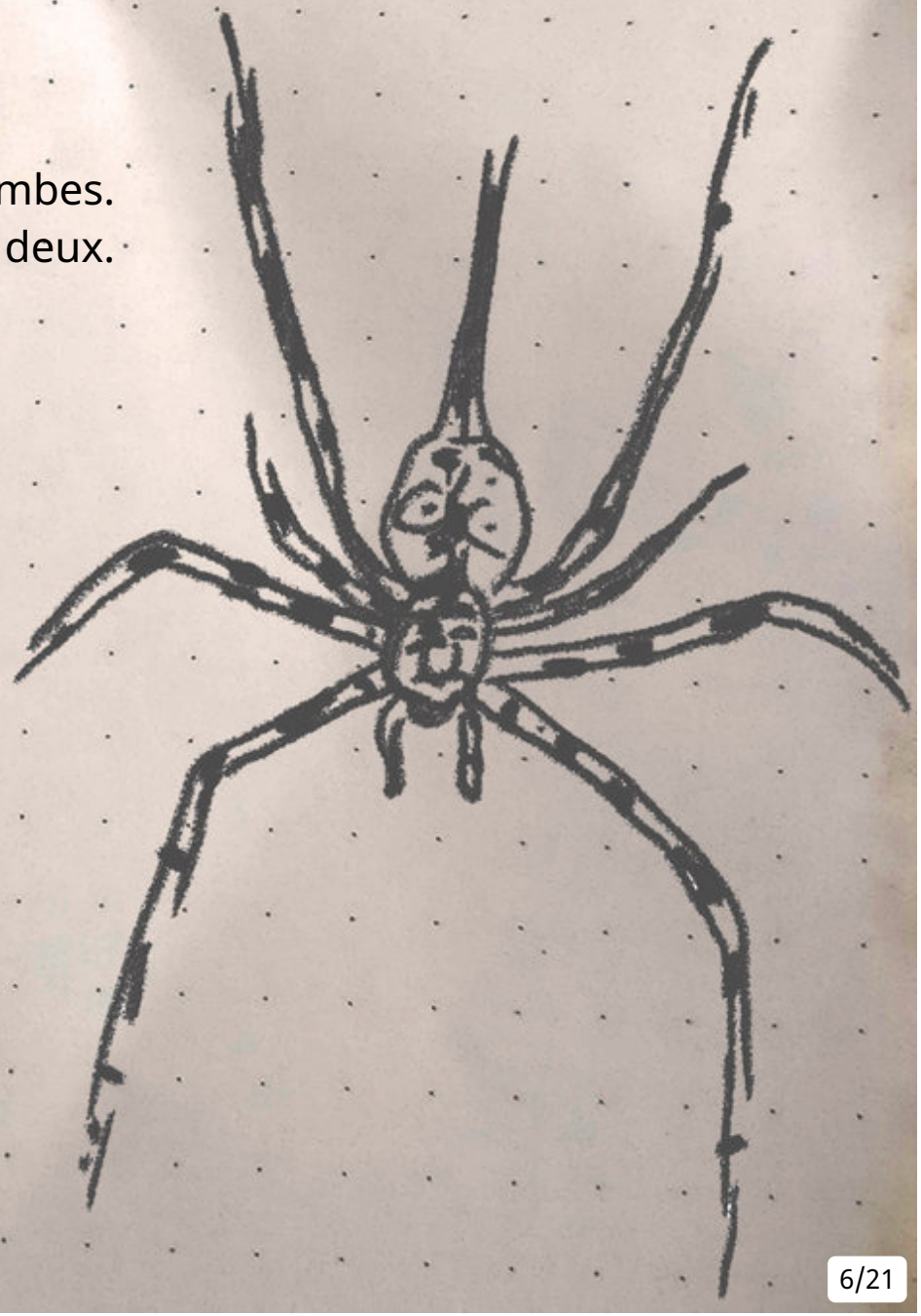
Je suis un lièvre à collier noir.
Où suis-je ?



5/21

J'ai un petit corps et de très longues jambes.
On dirait que ma queue est coupée en deux.

Je suis un araignée à deux queues.
Où suis -je?



Je suis caché parmi les feuilles mortes.
Mes ailes ont des dessins originaux!

Je suis un papillon de nuit.
Où suis-je?

Je passe toute ma vie dans les arbres des jardins.
Quand de minuscules insectes viennent à côté de moi, je bondis en avant et les mangent tout cru!

Je suis un gecko.
Où suis-je?

J'adore manger des feuilles vertes et juteuses.

N'ai pas peur d'une feuille différente des autres, ce ne pourrait être que moi!

Je suis une sauterelle.
Où suis-je?

J'ai huit jambes mais je ne tisse pas de toiles.
La fleur dans laquelle je vis a la même couleur que moi!

Je suis une araignée crabe.
Où suis-je?

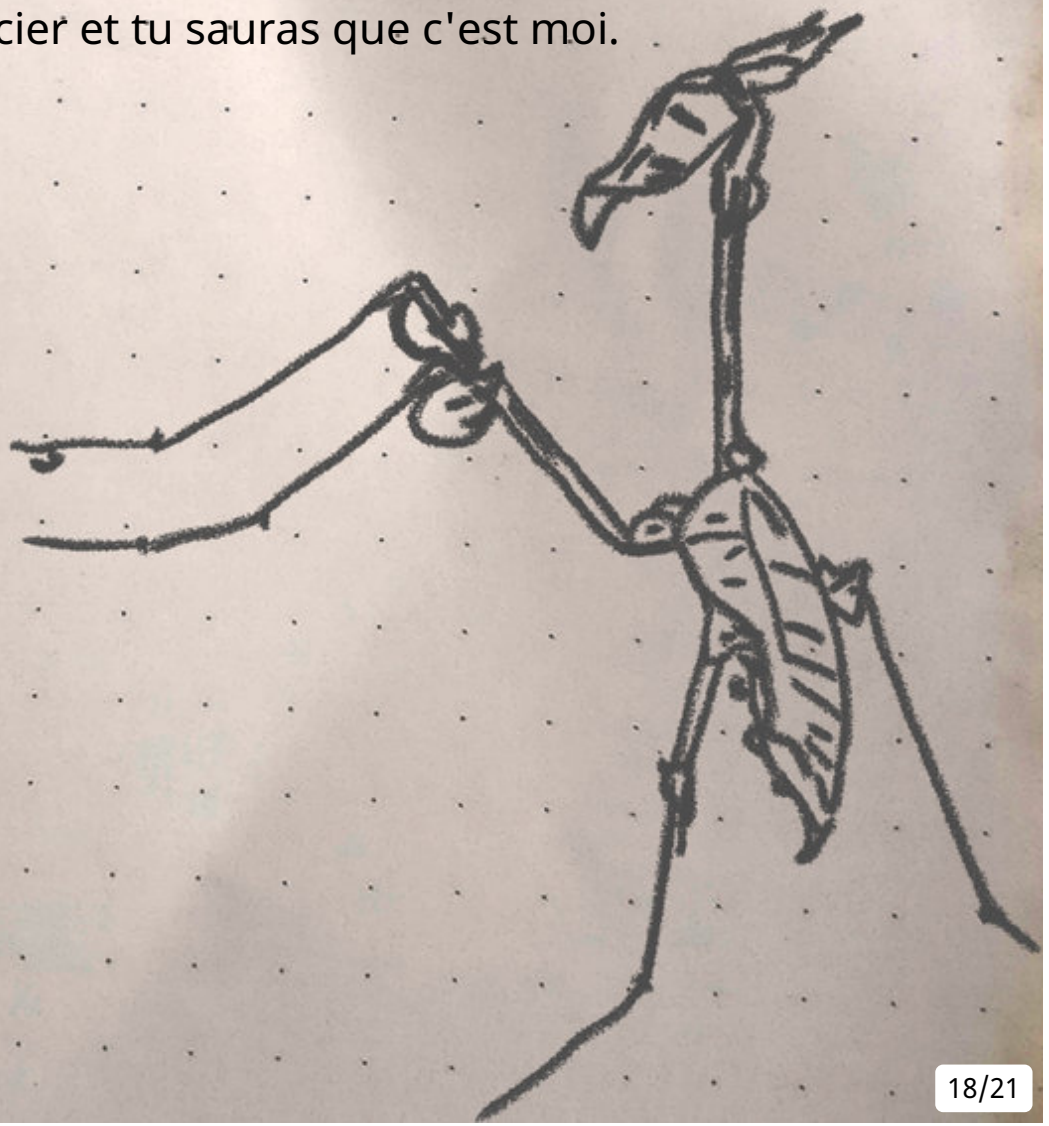
Je peux rester assis pendant des heures de suite.
Écoutes mes gazouillements, surtout à l'aube ou au coucher du soleil!

Je suis un engoulevent.
Où suis-je?

17/21

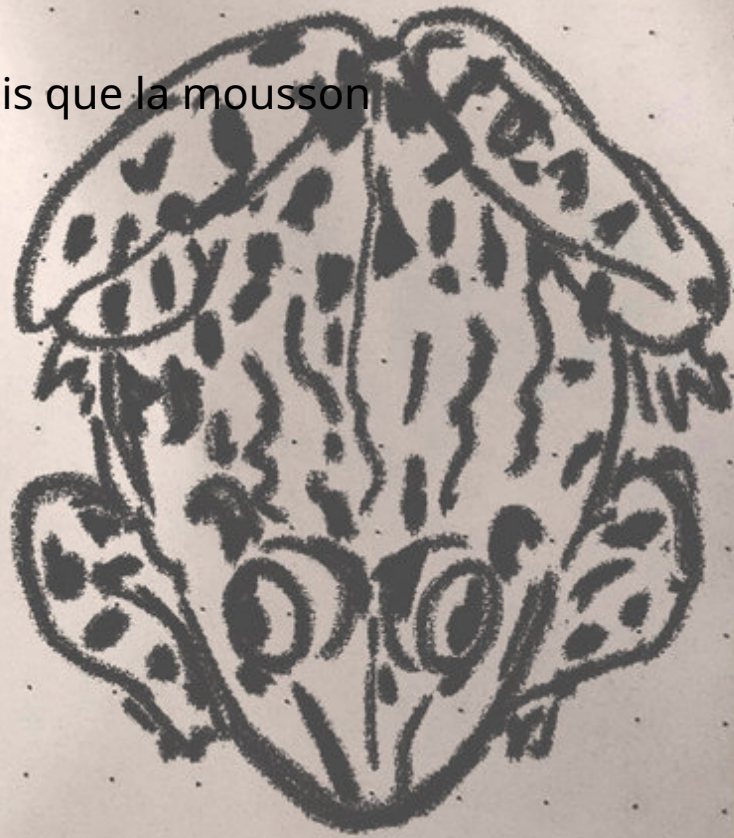
Je croise mes pattes avant dans une église, comme si je priais.
Cherche un mouvement de balancier et tu sauras que c'est moi.

Je suis une mante religieuse.
Où suis-je?



Je passe beaucoup de temps près de l'eau.
Quand tu nous entends crier "croa croa", tu sais que la mousson est arrivée!

Je suis une grenouille-taureau.
Où suis-je?



PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Où suis-je? is translated by Camille Baizet . The © for this translation lies with Camille Baizet, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Where Am I?', by Priya Venkatesh . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Chameleon eye, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Flying lizard on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A Lizard on a branch, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Hare on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A Hare hiding in bushes, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Double tail spider on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A Spider camouflaging on a bark, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Moth on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A Moth camouflaging on dry leaves, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Gecko on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: A Gecko camouflaging on a bark, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Grasshopper on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A Grasshopper merging with leaves, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Crab spider on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A Crab spider eating a wasp, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Owl on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A Owl sitting on a branch, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Planthopper on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A Planthopper on dry leaves, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Frog on a dotted page, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: A Frog on the ground, by Karthikeyan S. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Où suis-je?
(French)

Les insectes et les reptiles se protègent en étant capable de se cacher dans leur environnement. Un livre qui va te permettre de repérer l'art du camouflage.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!